

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-20 ta' Frar 2008

li twaqqaf il-proċedura ta' eżaminazzjoni dwar prassi ta' kummerċ miżmuma mill-Argentina fir-rigward ta' l-importazzjonijiet ta' prodotti tat-tessuti u tal-hwejjeġ.

(2008/200/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(d) rekwizit ta' tikkettar kumpless wisq;

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(e) taxa ta' l-istatistika u VAT diskriminatorja.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 tat-22 ta' Diċembru 1994 li jstabbilixxi l-proċeduri tal-Komunità fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni sabiex jiżgura l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Komunità skond ir-regoli internazzjonali tal-kummerċ, b'mod partikolari dawk stabbiliti taht l-awspiċji ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11 (1) tiegħu,

(3) L-ilmentatur sahaq ukoll li dawn il-prassi kienu qed johlqu effetti kummerċjali negattivi fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 2(4) tar-Regolament.

(4) Ghaldaqstant, il-Kummissjoni ddecidiet, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv stabbilit mir-Regolament, li kien hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-bidu ta' proċedura ta' eżaminazzjoni għall-għan ta' l-ikkunsidrar tal-kwistjonijiet legali u fattwali involuti. B'konsegwenza ta' dan, fis-27 ta' Novembru 1999 inbdiet proċedura ta' eżaminazzjoni ⁽²⁾.

Billi:

A. SFOND PROĊEDURALI

(1) Fil-11 ta' Ottubru 1999, Euratex (L-Organizzazzjoni Ewropea għall-Ilbies u t-Tessuti) ressqet ilment taht l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament") fisem dawk il-membri tagħha li jespertaw lejn l-Argentina, jew jixtiequ li jagħmlu dan.

(2) L-ilmentatur allega li l-bejgħ Komunitarju ta' prodotti tat-tessuti u tal-hwejjeġ fl-Argentina ġew imfixkla minn ostakli għall-kummerċ fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 2(1) tar-Regolament, jiġifieri "prassi adottata jew miżmuma minn pajjiż terz u li fir-rigward tagħha r-regoli ta' kummerċ internazzjonali jstabbilixxu dritt għal azzjoni". L-ostakli għall-kummerċ allegati huma dawn li ġejjin:

(a) spezzjoni qabel it-trasport marittimu u valuri doganali minimi;

(b) rekwiziti eċċessivi għaċ-ċertifikati ta' l-origini;

(ċ) rekwizit li tintbagħat Formola ta' Dikjarazzjoni dwar il-Kompożizzjoni tal-Prodott;

B. IS-SEBIET TAL-PROĊEDURA TA' EŻAMINAZZJONI

(5) Fl-2000, l-investigazzjoni kkonkludiet, dwar iċ-ċertifikat ta' l-origini, li r-rekwiziti kumplessi jidher li jiksru l-Artikolu VIII.3 u X ta' GATT 1994, l-Artikolu 7.1 tal-Ftehim tad-WTO dwar it-Tessuti u l-Hwejjeġ u li kkontravjena r-rakkomandazzjonijiet ta' l-Artikolu VIII.1(c) ta' GATT 1994. Il-miżuri dwar ir-rekwiziti ta' tikkettar jidher li jiksru l-Artikolu 2.2 tal-Ftehim tad-WTO dwar Barrieri Tekniċi għall-Kummerċ u li kkontravenew ir-rakkomandazzjonijiet ta' l-Artikolu VIII.1(c) ta' GATT 1994. Fir-rigward tar-rekwiziti tal-Formola ta' Dikjarazzjoni dwar il-Kompożizzjoni tal-Prodott, jidher li kienu qed jiksru l-Artikolu 2 tal-Ftehim tad-WTO dwar il-Proċeduri tal-Liċenzjar għall-Importazzjoni. Fir-rigward tal-proċedura għall-kontroll tal-valur doganali, is-servizzi tal-Kummissjoni ma setgħux jesprimu pożizzjoni definittiva minhabba l-introduzzjoni riċenti ta' liġi ġdida li tirregola din il-kwistjoni. Dwar il-kwistjoni ta' spezzjoni qabel it-trasport marittimu, ma nstab l-ebda ksur ta' dispożizzjoni partikolari tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Ispezzjoni qabel it-Trasport Marittimu. Madankollu, ma kienx jidher li kienet konsistenti ma' l-għan u l-ispirtu tal-Ftehim. Fl-aħharnett, ma gie identifikat l-ebda ksur tar-regoli tad-WTO fir-rigward tat-taxxa ta' l-istatistika, u l-kwistjoni tal-VAT diskriminatorja kienet diġà indirizzata fil-kuntest ta' proċedura TBR oħra dwar l-importazzjoni ta' gilda maħduma fl-Argentina ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 349, 31.12.1994, p. 71. Ir-Regolament emendat bir-Regolament (KE) Nru 356/95 (ĠU L 41, 23.2.1995, p. 3).

⁽²⁾ ĠU C 340, 27.11.1999, p. 70.

⁽³⁾ ĠU L 295, 4.11.1998, p. 46.

(6) L-investigazzjoni kkonkludiet ukoll li l-mizuri investigati holqu, jew hedded li jholqu, b'mod kumulattiv effetti negattivi fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 2(4) tar-Regolament.

C. ŻVILUPPI WARA TMIEM L-INVESTIGAZZJONI

(7) Wara l-investigazzjoni, matul is-snin sehhew diskussjonijiet ma' l-awtoritajiet Argentini bil-għan li tinstab soluzzjoni amikevoli li tneħhi jew gradwalment ittaffi l-ostakli għall-kummerċ imsemmija hawn fuq.

(8) Fir-rigward tal-prassi tal-valutazzjoni doganali, il-qagħda marret għall-ahjar tul l-ahhar snin. It-trasparenza tgiebet filwaqt li manifatturi u esportaturi Ewropej jistgħu jiehdu sehem fid-determinazzjoni tal-valuri indikattivi għall-valutazzjoni doganali. L-ispezzjoni qabel it-trasport marittimu tneħhiet, u r-rekwiżit tal-Formola ta' Dikjarazzjoni dwar il-Kompożizzjoni tal-Prodotti ma jidherx li tohloq problemi għall-esportaturi.

(9) Dwar il-kwistjoni taċ-ċertifikat ta' l-orijini, intlaħaq progress sostanzjali permezz ta' l-adozzjoni ta' Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas fit-8 ta' Frar 2002. Sa ffit żmien ilu, l-ostaklu ewlieni għall-kummerċ li kienet għadha qed tiffaċċja l-industrija Ewropea kien ir-rekwiżit, fil-każ tal-kummerċ triangolari, li ttipprovi lill-awtoritajiet Argentini mhux biss iċ-ċertifikat ta' l-orijini iżda wkoll il-fattura bejn il-produttur ta' l-oġġetti li joriġinaw minn pajjiż terz u l-esportatur fil-pajjiż ta' tbaħhir, u b'dan kien qed jitqajjem tħassib dwar il-kunfidenzjalità tat-tranzazzjoni oriġinali. Permezz ta' l-adozzjoni ta' Nota External No 3/07 ta' l-Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera), l-Argentina effettivament irrevokat ir-rekwiżit li tinghata kopja tal-fattura oriġinali, u minflok issa qed jinghata ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ta' tbaħhir, pereżempju minn Kamra tal-Kummerċ, li mbagħad jiġi legalizzat fil-pajjiż ta' tbaħhir mill-konsulat Argentini.

(10) Fir-rigward tar-rekwiżiti ta' tikkettar marbuta mal-hjata obbligatorja tal-bolol fiskali, l-awtoritajiet Argentini taw tagħrif li jshaq li l-ispejjeż ta' dan ir-rekwiżit meta mqabbel mal-valur tat-trasport marittimu huwa limitat hafna. Għaldaqstant jidher li l-effetti negattivi possibbli ta' dan l-ahhar ostaklu għall-kummerċ ma għandhomx jew ma jistax ikollhom impatt materjali fuq l-ekonomija tal-Komunità jew ta' reġjun tal-Komunità, jew fuq is-settur tal-produzzjoni tat-tessuti tagħhom.

D. KONKLUZJONI U RAKKOMANDEZZJONIJIET

(11) Fid-dawl ta' l-analiżi ta' hawn fuq, huwa meqjus li l-proċedura ta' eżaminazzjoni wasslet għal qagħda sodisfacenti fir-rigward ta' l-ostakli li kien qed jiffaċċja l-kummerċ kif allegat fl-ilment imressaq minn Euratex, jew li, fil-każ tal-hjata tal-bolol fiskali, il-mizura investigata waħidha ma għandhiex impatt materjali fuq ir-reġjuni tal-Komunità Ewropea li jipproduċu t-tessuti. Il-proċedura ta' eżaminazzjoni għalhekk għandha titwaqqaf skond l-Artikolu 11(1) tar-Regolament.

(12) Il-Kumitat Konsultattiv ġie kkonsultat dwar il-mizuri ppreveduti f'din id-Deciżjoni,

IDDEĊIDIET:

Artikolu Uniku

Il-proċedura ta' eżaminazzjoni dwar mizuri imposti mill-Argentina fir-rigward ta' l-importazzjonijiet ta' prodotti tat-tessuti u tal-hwejjeġ hija b'dan imwaqqfa.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Frar 2008.

Għall-Kummissjoni
Peter MANDELSON
Membru tal-Kummissjoni